

430801-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Hotel, restaurant and retail trade services – Ruokapalvelut, Hartolan kunta
OJ S 119/2026 24/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hartolan kunta

R-phost: kunta@hartola.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ruokapalvelut, Hartolan kunta

Cur síos: Hartolan kunta pyytää tarjousta ruokapalveluista Hartolan yhtenäiskoululle (palvelukeittiö) ja varhaiskavatuksen toimipisteisiin (toimistuspisteet). Tarjouspyyntöön sisältyy optio Päiväkoti Vantun palvelukeittiötyöstä ja puhtauspalveluista nykyisen työntekijän eläköityessä tämänhetkisen arvion mukaan aikaisintaan 2028 aikana. Lisäksi palveluun (optio käyttöön otettaessa) sisältyy Ryhmäperhepäiväkoti Onnimannin viikkosiivous.

Hankintayksiköiden ja tämän tarjouskilpailun voittaneen Palveluntuottajan välinen palvelusopimus on voimassa määräaikaisena 1.3.2027 -31.7.2031 Varsinaisen sopimuskauden jälkeen osapuolilla on oikeus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Option käyttöönotosta sovitaan yhdessä valitun palveluntuottajan ja hankintayksikön kesken.

Aitheantóir an nós imeachta: c2d2eb9b-9c6a-4ed7-b2e1-ced6534d5092

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hankintayksikkö valitsee yhden (1) palveluntuottajan, jonka kanssa se solmii palvelusopimuksen. Valittava palveluntuottaja voi olla myös tarjoajien muodostama ryhmittymä.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55000000 Hotel, restaurant and retail trade services

Aicmiú breise (cpv): 15000000 Food, beverages, tobacco and related products

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Päijät-Häme (FI1C6)

Tír: An Fhionlainn

Eolas breise: Hartolan kunta: Hartolan yhtenäiskoulu, Kuninkaantie 14, 19600 Hartola

Päiväkoti Vanttu, Kirkkotie 10, 19600 Hartola Onnimanni, Tornitie 14, 19600 Hartola

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 600 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Éilliú: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Calaois: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Féimheacht: Tarjoaja on konkurssissa.

Dócmhainneacht: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Socrú le creidiúnaithe: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Comhaontuithe le hoibreoíirí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Ruokapalvelut, Hartolan kunta

Cur síos: Hartolan kunta pyytää tarjousta ruokapalveluista Hartolan yhtenäiskoululle (palvelukeittiö) ja varhaiskavatuksen toimipisteisiin (toimistuspisteet). Tarjouspyyntöön sisältyy optio Päiväkoti Vantun palvelukeittiöstä ja puhtauspalveluista nykyisen työntekijän eläköityessä tämänhetkisen arvion mukaan aikaisintaan 2028 aikana. Lisäksi palveluun (optio käyttöön otettaessa) sisältyy Ryhmäperhepäiväkoti Onnimannin viikkosiivous.

Hankintayksiköiden ja tämän tarjouskilpailun voittaneen Palvelutuottajan välinen palvelusopimus on voimassa määräaikaisena 1.3.2027 -31.7.2031 Varsinaisen sopimuskauden jälkeen osapuolilla on oikeus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Option käyttöönotosta sovitaan yhdessä valitun palveluntuottajan ja hankintayksikön kesken.

Aitheantóir inmheánach: 2026-052083-LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55000000 Hotel, restaurant and retail trade services

Aicmiú breise (cpv): 15000000 Food, beverages, tobacco and related products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Päijät-Häme (FI1C6)

Tír: An Fhionlainn

Eolas breise: Hartolan kunta: Hartolan yhtenäiskoulu, Kuninkaantie 14, 19600 Hartola
Päiväkoti Vanttu, Kirkkotie 10, 19600 Hartola Onnimanni, Tornitie 14, 19600 Hartola

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/03/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/07/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Varsinaisen sopimuskauden jälkeen osapuolilla on oikeus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) kahden (2) vuoden mittaisella optiokaudella. Option käyttöönotosta sovitaan yhdessä valitun palveluntuottajan ja hankintayksikön kesken. Option käyttöönotosta sovitaan viimeistään kymmenen (10) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Halvin hinta

Cur síos: Hankintalain kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen valintaperusteena on halvin hinta. Hankintayksikkö käyttää halvinta hintaa kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena, koska se on varmistanut hankinnan kohteen laatutekijät asettamillaan tarkoilla vähimmäisvaatimuksilla.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/08/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh

Oirthear na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/34522/enotice/52083>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/34522/call-for-tenders>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/09/2026 12:01:00 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa

Áit: Hartola, tilausuus ei ole julkinen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hartolan kunta

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Hartolan kunta

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hartolan kunta

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Hartolan kunta

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hartolan kunta

Uimhir chlárúcháin: 0163734-5

Seoladh poist: Kuninkaantie 16

Baile: HARTOLA

Cód poist: 19601

Foroinn tíre (NUTS): Päijät-Häme (FI1C6)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: kunta@hartola.fi

Teil.: +358 3 843 20

Seoladh idirlín: <http://www.hartola.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)
Uimhir chlárúcháin: FI09880841
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1 A
Baile: Helsinki
Cód poist: 00100
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Teil.: +358 295563630
Seoladh idirlín: <https://www.hankintailmoitukset.fi>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus
Uimhir chlárúcháin: FI30061576
Seoladh poist: Radanrakentajantie 5
Baile: Helsinki
Cód poist: 00520
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi
Teil.: +358 295643300
Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1a3840fe-d41a-4348-b2c1-8a00a23ee7a8 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 22/06/2026 14:39:51 (UTC+03:00) Am Samhraidh Oirthear na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 430801-2026
Uimhir eagráin IO S: 119/2026
Dáta foilsithe: 24/06/2026